

1 Timote

Tudunmɔɔ Pɔli ya sɛmɛ nizhiimɛ wemu tun Timote mu ge

Jagɔ mu we sɛmɛ we d'a tun wɛ?

Tudunmɔɔ Pɔli w'a we sɛmɛ we tun wu kalaapire Timote mu. Timote to wu bye Girɛki (Kapyegeɛ 16:2). Wu nu jɛ Yawutu, wu mɛgɛ di jɛ Inisi, wu nule mɛgɛ di jɛ Loyisi (2 Timote 1:5). Wu ni Pɔli ya pinne Kile Jomɔ yɛɛ li wo jaraɗaa niɲehɛɲɛɛ pye. Wu kulo mɛgɛ ki jɛ Lisitiri na foro Likawuni fiige ki ni. Kee niɲaa wogo jɛ Turuki fiige ki niɲɛ ni (Kapyegeɛ 16:1-3). Pɔli ya pa wu yaha kari Kile Jomɔ yɛɛ na Tesaloniki ni Korɛnte ni.

We sɛmɛ we kakana jɲɲɔ

Ali na li ta bɛ Timote jɛ Kile wo kapyebyii pii wo nɔhɔcɛɛɛ, Pɔli ya lowaa le wu ni labye wu kabaɲa na, w'a bi wemu kaa le Timote keɲɛ ni Efese kulo li ni ge (1 Timote 1:3). A w'i egilizi wu gbegelegazaana ni karamɔgɔ-kafinejuu pu wo jɲɲɔ cırı cırı wo kalaa kan wu mu.

Egilizi keree ya yaa na shɔɔnri shɔɔnrigana lemu na ge, a Pɔli di yee bɛ le sɛmɛ wu ni Timote mu (1 Timote 3:14,15).

Sɛmɛ wu kafila jɲgbɔyɔ

1 Timote 1 Pɔli ya Timote shaari, na wu pye na wu kasɛɛgɛ yaha wuyɛ na karamɔgɔ-kafinejuu pu shizhaa na, wee Pɔli di bye wu mu jaha shɛshɛɛɛ.

1 Timote 2 N'a daa fεε bu puyε pinne egilizi ni tuun weke ni, lemu p'a yaa na pye ge.

1 Timote 3 Egilizi wu nahagbaa fεε ni wu kapye-byii ni pu labye keree.

1 Timote 4 Pɔli ya samɔhɔɔ le Timote ni na wu pye naha sheshεεε nizaara pusamaa mu.

1 Timote 5–6 Pɔli ya Timote kalaa, na wu yeri nɔhɔlee ni naxhugoshaa ni buloo ni sipyii piitilee wo keree shizhaa na.

Pɔli fɔ mujuu

¹ Ne Pɔli, Yesu Kirisa tudunmɔ, na saha ni wu Shɔvɔɔ Kile wo jidaan, ni wu tadanja Yesu Kirisa wo jidaan ni; ne w'a we sεmε we yaa.

² Na wu tun mu Timote mu, mu wemu w'a pye ne ja ye pyaa pyaa n'a daa wu funɔɔ ni ge.

Wu To Kile ni wu Kafɔɔ Yesu Kirisa ni, pu niime kan ma mu, p'i da jɔɔɔ jaari ma na, p'i jɔɔɔ kan ma mu.*

Karamɔgɔ-kafinejuu

³ Ayiwa, ne nigariwo Masedɔni fiige ki ni, ba n'a yi jo waha ma mu we, ne la ki je m'a diin Efese kulo li ni. Bani sipyii pii pu je wɔ piimu ya kalaa watii kaan sipyii pu mu ge, yi jo m'a yi waha pu mu xuuni na pu kee kalaa tuugo ke jɔ yaha.

⁴ Na pu ganha bu da puyε yaha da taashiine li wo kafilale yu, p'i da puyε kilee shenlee wo tɛhenε baa ceboo-tiritɔngɔ wo sipyii meye na we. Nakaara ye nigin pee jomɔ pe ya yirige. Pu je Kile jidaan we, p'i ya se ni n'a daa wu be ni naha na we.

* **1:2** We duba we je Kiriceen fɔ kangana.

⁵ Pe yeri yeri jomɔ pe kaɲɲɔ ki wa, kɔnhɔ taanɲεεge di já ta pii sipyii pii ni. Kee taanɲεεge ke, zɔfεfεεε ni kee ya fòro, ni fungɔnsaanja, ni n'a daa can can wo.

⁶ Pii wa lee koo le ɲa, na li yaha wà, na diin na ɲɲɔ baa kafila ye yu, na puyε piinɲε.

⁷ Pu funɲɔ ki ɲε mε p'i puyε pye saliya karamɔgɔɔ. Ga, li can koo ni, ye pu wa yu, na sipyii pu kalaa keree kiimu ni fo na daa puyε na ge, puyε pyaa kii ya lee la shishiin kəri cε wε.

⁸ Saliya wu kunni ya ɲɔ, w'à lee cε; ga fo wù ba wu koro ɲaari li ɲaarigana na dε.

⁹ Wèe ya li cε na jo saliya wa shishiin ya tenɛ sipyitiimεε kaa na wε. Sipyikuuyo kaa na w'a tenɛ, ni n'a she fεε, ni piimu pu ɲε pu ya fyagi Kile na-ε ge, ni jurumupyii, ni Kile ɲɔmεε cobaalaa, ni pii p'a Kile mεge kyεεgi ge, ni piimu p'a pu tii ni pu nii gbuu ge, ni sipyigbuu pusamaa,

¹⁰ ni dɔdɔɔ, ni namaa piimu ya puyε sinnεε ge, ni piimu p'a sipyii conɪ na bεrεε ge, ni kafinεjuu, ni piimu p'a gari Kile na kafinεyε ɲɲɔ tàan ge, ni kaa lemu bεeri li ɲε li ya saha ni kalaa can can wo wu ni-i ge.

¹¹ Kile Jozaama pemu kaa l'a le nε kenɛ ni ge, pee ni wee kalaa w'a foro. Masɔɲɔ fɔɔ Kile wo nɔɔɔ wu kaa pee Jozaama p'a yu.

Pɔli ya baraga taha Kile na wu cemε pu wuu na

¹² N'a baraga taha wù Kafɔɔ Yesu Kirisa na. Wee w'a fanha kan nε mu nε na we labye we pyi. W'a dà nε na, na nε lɔ na pye we labye we pyevɔɔ.

¹³ Nε wemu wu bi Yesu mεge kyεεgi ge, nε wemu wu bi n'a daa fεε pu ɲaani ge, nε wemu wu bi Yesu

fanri ge, ga lee be na Kile ya nunɔ jaari ne na. Bani ne bi kii beeri pyi ki cebaara ni n'a daa baara funɔ ni.

¹⁴ A Kafɔɔ di niime nigbo tirige ne na. N'a daa, ni taanɲeege kemu k'a daa Yesu Kirisa wo kariɲeege ki ni ge, w'a yee kan ne mu.

¹⁵ Can jomɔ pu ɲe pe, sipyii beeri ya yaa pu sɔɔ pemu na ge: Yesu Kirisa ya pa koɲɔ puga ni, wu ba jurumupyii nunɔ wolo. Ne Pɔli w'a pye jurumupyii pu beeri niguumɔ.

¹⁶ Ga lemu kaa na Kile ya nunɔ jaari ne na ge, lee li wa me. Ne wemu w'a pye jurumupyii pu beeri niguumɔ ge, Yesu Kirisa funɔ k'a pye wu wo loxulo li beeri di je ne ni, kɔnhɔ cabaya na, piimu na ba da wu na, p'i ɲii sicuumɔ ta ge, ne bye pee mu ɲaha sheshere.

¹⁷ Tuun beeri wo Saangbo we, wu da ga xhu we, wa di ya wu ɲaa we. Wee ye nigin pe wu ɲe Kile. Pɛɛɲe ni masɔɲɔ k'a deri wu na gbee! Amiina.

¹⁸ Ayiwa, na ja Timote, tuduro te n'a da jo ma mu nime ge, tee ti wa me: Sipyii p'a jomɔ pemu ta na yiri Kile yiri, na pu jo we mu we wu tuun wu ni mu shizhaa na ge, pee jomɔ pe pye ma tadaɲa, m'a maye pɔ labye wu na, ma da yogo yu n'a daa wu kaa na.

¹⁹ La le maye ni m'a n'a daa wu co xuuni ni fungɔnsaɲa ni. Pii ya kee fungɔnsaɲa ke she, a pee wo n'a daa w'i gyeege ba lɔhɔ kɔrɔ ma gyeege me lɔhɔ ni we.

²⁰ Namaa shuun wa ɲe wa na Imene ni Alekisandire. Pee namaa shuun wu be ya pye pee sipyii p'a. Lee wuu na ne pee ɲɔ yaha Shitaanni mu wu pu kanha xuuni, kɔnhɔ p'i li ce na Kile

mεkyεεγενε ya ηο we.

2

Kile ηεεrigana

¹ Ayiwa kaa nigin wemu ne fenhe na zhaa ge, lee li wa me jo y'a Kile ηeri sipyii pu beeri mu: Y'a ηerege nigbōhō pyi; y'i da Kile ηεeri kōnhō w'i niime tirige sipyii pu na; y'i da baraga tēri wu na pu wuu na.

² Y'a Kile ηεeri saannaa pu mu, ni sipyii piimu beeri tōgō ki ηe fanha keree ki ni ge, kōnhō wù já ηaηiηe ta, wù ηaha di ηiηe, wù da Kile peεe, wù da wu koo li ηaari ηaarigazaana na sipyii pu ηaha tāan.

³ Lee li wa ηο, lee shiin li wa dan be wù Shōvōō Kile ni.

⁴ Bani wu funηο ki wa sipyii pu beeri di shō, p'i can wu ce.

⁵ Bani Kile nigin pe ye wu ηe; susuroδεγεμε nigin pe ye be di ηe Kile ni sipyii pu te ni. Wee ηe Yesu Kirisa, wee wemu w'a pye Adama pya ge.

⁶ W'a wuyε kan saraga na pye sipyii pu beeri wo jurumu saraa. Kile bi tuun wemu wii ge, ba wee ya pa ηο we, a wu lee pye na she, na wu funηο ki ηe sipyii pu beeri di ηuwuuro ta.

⁷ Lee wuu na, Kile ya ne pye yeεe pyevōō ni tudunmō. Shi wemu ηe Yawutuu-i ge, Kile w'a ne tun na ne wu wee shi wu kalaa n'a daa wu wo koo li ni, di Kile wo can wu she pu na. Can ne yu me yi mu de; kafineye be we!

Cèe ya yaa na ηaari Kile koo li ni ηaarigana lemu na ge

⁸ Ayiwa, ne funṅɔ ki wa namaa p'a Kile ɲɛɛri xuu bɛɛri ni, ma pu keye yirige fugba we ni ni fungɔnsaana ni. Lee ganha ba byi na taha loyire na, kelee ni nakaara ni wɛ.

⁹ Ne funṅɔ ki wa cɛɛ pu bɛ di da pu wo fàya yi leni yi legazaana na. Fàya yemu y'a da pu nɔhɔ tɔ ge, p'a yee leni. Pu ganha bu da da pu ɲuyɔ puu pɔgaŋaa kii shi tuuyo na wɛ. Pu ganha bu da pu pushaga yalere pye sanni, kelee pɛɛwa kuun wɛ, p'i ganha ba fe warɪɲɛhɛmɛ fàya fɛni wɛ.

¹⁰ Ga pu pushaga yalere ya yaa ti pye na kasaanaa pyi. Cee bɛɛri w'a jo wu da Kile pɛɛ ge, lee w'a yaa na byi.

¹¹ Lee kadugo na, cɛɛ p'a yaa na cari cari puyɛ na kalaa wu kanduun ni, na puyɛ tirige, na niwegee shan.

¹² Ne funṅɔ wa nago cɛɛ p'a kalaa kaan namaa mu n'a daa fɛɛ pu tapinnɛɛ ni wɛ, kelee na puyɛ yaha namaa ɲuɲɔfɛɛ wɛ. P'a yaa na cari cari puyɛ na, na niwegee shan.

¹³ Bani Adama Kile ya fɛnhɛ yàa ɲaha na, na na Awa yàa taha wà.

¹⁴ Shitaanni di ya fɛnhɛ Adama faanna di wu piinnɛ wɛ. Awa w'a faanna ta na wee piinnɛ, a lee di ba ni ɲɔmɛɛyahana ni.

¹⁵ Ga Kile na ba cɛɛ ɲuɲɔ wolo pu sege ki funṅɔ ni.* Kile na ba pu ɲuɲɔ wolo ni p'a sɔɔ na gori yaha n'a daa we, ni taanɲɛɛɛ ki ni, na puyɛ co, na puyɛ pye fɛɛfɛɛ na yaha Kile mu.

* **2:15** Kariɲɛɛɛɛ ɲɔmɛɛ Nilɛɛ l'a yi yu na dahala na Ja wa na ba se cɛɛ wo sege ki funṅɔ ni wemu na ba bye koɲɔ Shɔvɔɔ ge.

3

N'a daa fεε pu wo nahagbaa fεε jaarigana

¹ Ayiwa, p'a jo na: «Wa bu da wu funɗo na ɲε wu wuyε kan, w'i bye n'a daa fεε pu wo nahagbaa fɔɔ, labye nizaama feni wufɔɔ nii ya foro.» Can wu ɲε wii!

² Lee wuu na n'a daa fεε nahagbaa fɔɔ ya yaa na pye sipya wemu w'a tii ge, jaagi baa fɔɔ, cee nigin cepoo, w'i já wuyε na, w'i tɛhɛnɛ yaha wuyε na keree bεeri ni. W'i bye torogazaana fɔɔ, wu da nabuun tirige wu puga. W'i da w'a kalaa kangana ɲaha cε.

³ Wu ya yaa na pye yagbagba, kelee kafugo fɔɔ wε. W'a yaa na pye ɲubenɛ fɔɔ, wu ganha da bye yokɔn, kelee wari lakuunɗo fɔɔ wε.

⁴ W'a yaa w'a jani wu kpɔɔn na, wuyε pyaa nagoo di da wu ɲomɛhɛε conɪ, pu da baraga tɛri wu na.

⁵ Lee bε wε, sipya wemu ya já wu puga na wε, dii weefɔɔ di da já n'a daa fεε mara maragazaana na wε?

⁶ Wu ya yaa na pye n'a daa fɔɔ nivomɔ wε, lee bε wε tabaara na já jé wu ni, lee funɗo ni kiiri na do wu ɲunɗo ni ba w'a to Shitaanni ɲunɗo ni wε.

⁷ Piimu ɲε Kiricεen wε, pee bε ya yaa na wufɔɔ mɛsaɲa yu, kɔnhɔ pu ganha ba zojuuro ni fanhara tɛri wu na, wu ɲehε wu ba jo Shitaanni wo tifuugo ki na wε.

Piimu p'a nahagbaa fεε pu tɛri labye wu na ge

⁸ Ayiwa, piimu p'a n'a daa fεε pu wo nahagbaa fεε pu tɛri ge, pee bε ya yaa na pye see sipyii. Pu ganha ba kafila shuun yu wε. Pu ya yaa na pu

fanha ƚεƚε yagbaya yíri wε, p'i ya yaa na naafuu shaa tífirebaara ni wε.

⁹ Kile ya can wemu jo pu mu ge, p'a yaa na dà wee na, na gori yaha wu na ni fungɔnfige ni.

¹⁰ P'a yaa na fεnhε pu taanna taanna wii xuuni jaagi xuu wa bye w'i ya ta pu na wε, wee tuun wu ni p'i na pu le labye wu ni.

¹¹ Pu bu da cèe, pu bε ya yaa na pye see sipyii. Pu ganha bu bye cèe piimu ya sipyii mεyε kyεεgi wε. P'i tεhεnε yaha puyε na keree bεeri ni. P'i bye ƚɔmehεε fεε keree bεeri ni.

¹² Namaa piimu p'a ƚahagbaa fεε pu tεri ge, pee bε ya yaa pu pye cèe nigin nigin cepee. P'i da pu na pu nagoo biini xuuni, na pu kpɔnhɔɔ sipyii bεeri co cogazaana na.

¹³ Piimu p'a pu wo labye wu pyi wu pyegana na ge, pee na ba baraga ta, na lowaa ta n'a daa wu ni Yesu Kirisa wo kariƚεεε ki ni.

Kile koo li ƚmɔhɔɔ t'a foro kpεngε na

¹⁴ Ayiwa Timote, nε kunni wa we sεmε we tunni ma mu. Ga nε giin jo nε bε wa da mɔ di shε ma yíri wε.

¹⁵ Lee bε na, nε we tunni ma mu kɔnhɔ di ba dεrεε mɔ di ya shε wε, m'a yaa m'a lemu pyi Kile wo kpɔɔn li sipyii pu tε ni ge, m'a lee cε. Kile wemu wu wa ƚii na ge, wee wo n'a daa fεε pu ƚε lee kpɔɔn li wo sipyii. Pee pu ƚε n'a daa wu wo can wu tidinƚε, ni wu ƚuziginε.

¹⁶ Nakaara baa, wèe wo Kile koo li ƚmɔhɔɔ t'a sii tii pεε.

W'a pye ba sipyiyawyii ƚε wε.

Fεfεrε Munaa ya li shε na w'a tii,

a mελεκεε be di wu na.
 Wu keree ki Jozaama ya jo
 shi wu ninε ni koηo ke kabaya ye beeri na,
 a sipyii pii di da wu na.
 A Kile di wu yirige durogo,
 na she wu le nooro ni fugba we ni.

4

Karamo-ga-kafinejuu pu wo keree

¹ Ayiwa, Kile Munaa l'a yi yu na fiinne wu mu na koηo taaxoo ni, pii na ba n'a daa wu koo li yaha, na daha nafaanra fee pii feni. Pee wo kalaa we di ne Shitaanni wo.

² Karamo-ga-kafinejuu, shuun shuun jovee p'a, kakuuyo y'a piimu wo zoloo ni fo na pu wo ba na tasogono ne-ε ge, pee pu da ba pu faanna, na pu piinne.

³ Pee sipyii pii ya n'a daa fee pu kalaa na li ya no sipyii p'a puyε leηee we. Na yaliye ya be shee na yee be ya yaa p'a yi li we. Na ta Kile d'a yanmuyo beeri yaa, piimu pu ne nomehεe fee, pu d'a can wu be ce ge, pee ba da yi li, pee di baraga taha wu na.

⁴ Yaaga beeri Kile ya yaa ge, yi beeri y'a no. Wee ya yaa na yalige ka shishiin tuugo shege we. Li tene li ne wu ba da ki li, wu baraga taha Kile na.

⁵ Bani yaaga beeri wee da lii ge, Kile ma kee pye fee fee wu jomoo pe ni wee wo Kile-nerεε ki baraga ni.

Kirisa wo kapyebye nizaama

⁶ Ayiwa Timote, ma bu ja kii keree kii she cebooloo n'a daa fee pu na, ma na ba bye Yesu Kirisa wo kapyebye nizaama. Ma na ba li she lee funno ni

na m'a kalaa xuuni n'a daa wu jomɔ pu ni. Kalaa can can wo wemu wo koo m'a jaari ge, na m'a kalaa lee koo li be ni xuuni.

⁷ Ayiwa, kafilale wemu wu je wu ya foro Kile ni-i ge, ni juɔɔ baa jomɔ pe, ma ba yee nuri we. Ga ta maye taanni Kile ni fyaara ni, m'a dee lee na.

⁸ Na ma ceepuuro taanni yatɛnwaya ni, lee wo kaɔɔ wa keree kii ni. Ga na maye taanni Kile ni fyaara ni lee ya keree beeri ɔgi. L'a we niɔaa ɔgi ke koɔ ke na, na we niɔaa be ɔgi.

⁹ Jomɔ pe n'a yu yee mu ge, p'a sii tii fiinne, sipyii beeri ya yaa na sɔɔ pu na.

¹⁰ Ayiwa, lee wuu na we ya kapyenne pyi, na yogo tunni, bani Kile ni wo wu je we tadaɔa. Wee w'a pa Adama nagoo pu beeri shɔ, piimu kunni p'a da wu na ge.

¹¹ Ta kii keree kii yu m'a wari pu mu, ma da pu kalaa ki ni.

¹² Ma ganha da wa shishiin yaha wu ma fanha na ma je noherere we. Ga ma jogana li yaha l'i bye n'a daa fee pu mu jaha sheshere, ni ma jaarigana li ni, ni ma taanjege ki ni, ni ma n'a daa wu ni, m'a funɔ fiinne, kɔnhɔ n'a daa fee pu da ma taanni.

¹³ La le maye ni ma da Kile Kafila wu kalaa sipyii pu mu, ma da pu yeri, ma da pu kalaa yani di ba she wa ge.

¹⁴ Kile ya loolodaa lemu kan ma mu m'a wu labye wu pyi ge, ma ganha bu lee yaha kadugo yiri we. Kile w'a lee loolodaa li kan mu mu. N'a daa fee pii na w'a yee jaha she p'a pa jo mu mu. Wee tuun wuye pyaa ni, egilizi jahagbaa fee p'a pu keye taha mu na, na Kile jeeeri mu mu.

¹⁵ La le maye ni ma da wee labye we beeri pyi m'a

ɲɔgi, m'a mayε kan wu mu xuuni; kɔnhɔ pu bεeri di li ɲa na m'a se ɲaha na Kile labye wu ni.

¹⁶ Hakili yaha ma ɲaarigana li na, m'a hakili yaha ma kalaa pyegana li bε na! La le mayε ni m'a kii kapyenεε kii co ni keye shuun ni! Lee bu bye, ma na ba mayε ɲuɲɔ wolo, piimu bε pu wa ma jomɔ pu nuri ge, ni pee bε.

5

Timote ya yaa na lemu pyi n'a daa fεε pu bεeri mu ge

¹ Ma ganha bu da kafilawa jo ni egilizi nɔhɔle wa shishiin ni wε, ga wu yeri ni loxulo ni ba ma to ɲε wε. Ma da leVεε pu bε yeri lee yerigana li na ba ma cebooloo ɲε wε.

² Ma da celee pu yeri ba ma nii ɲε wε, ma da cepiire ti yeri ni tiime ni ba ma ceboroshaa ɲε wε.

Naxhugoshaa tεgεgana

³ Cεe piimu wo namaa ya xu, sipya wa shishiin di ɲε pu shizhaa na-ε ge, m'a kaseεge yaha pee na.

⁴ Ga nagoo bu da naxhugoshɔ wemu mu, kelee ɲabiye, tee nɔhɔpiire t'a yaa na fεnhε na Kile ɲii fyaara taanni, p'i pu sefεε pu tεge. Pu sefεε p'a lemu pye pu mu ge, p'i da lee foo tɔni pu mu. Lee l'a dan Kile ni.

⁵ Naxhugoshaa piimu pu ɲε tεgeVɔɔ ya sii pu na can na-ε ge, pee ma Kile pye pu tadaɲa, na wu ɲεeri caɲa ni piige, kɔnhɔ wu pu tεge.

⁶ Ga naxhugoshaa piimu p'a puyε yaha ke koɲɔ ke wo ɲidaan keree yε na ge, pee ya xu na xɔ, ali na pu yaha pu na ɲε bε ɲii na.

⁷ Ayiwa, ta sipyii pu kalaa kii keree kii ni, kɔnhɔ pee cèe pu da lee koo li jaari, jaagi xuu wa ganha bu ba da pu na wε.

⁸ Sipya wemu bu bye wu ya kasεεge yaha wu puga shεen na wε, pu da jo wu kpɔɔn shεen susu na wε, weefɔɔ ya foro n'a daa wu ni fεεfεε, ali wemu bε jε Kiricεn wε, wee bε ya pɔrɔ weefɔɔ na.

⁹ Naxhugoshaa piimu p'a yee kelεε gbaara ta, p'i ya ta gbaya yatii je nige wε, fo na puyε yaha ná nigin na ge, pee wo mεyε y'a da já ga, kɔnhɔ n'a daa fεε pu da pee tɛri.

¹⁰ P'a yaa pu ta bε sipyii bεeri ya pu cε pu kapyegee nizaan̄aa funɲɔ ni. P'a yaa pu ta na pu nagoo biini na jɔgi. P'a yaa pu ta pu bi nabuun tirige pu piyεyε, na pu kemεε xuuni. N'a daa fεε piimu pu bi se pu yíri ge, p'i da pu na bi pee tɔɔyɔ jii,* na kanhama fεε tɛri, na kasaan̄aa tuuyo bεeri pyi.

¹¹ Naxhugoshaa piimu pu jε pu sanha lε-ε ge, ma ganha bu pee mεyε ka wε. Bani na saha ni ke koɲɔ ke la keree ni, pu funyɔ y'a ma bye gbajiire na, kee la k'a ma fanha tɔ Kirisa wo kapyen̄εε ki na pee mu.

¹² Lee funɲɔ ni, p'a kiiri shan puyε jɲɲɔ ni; bani p'a bi jɔmεε lemu lɔ na pee na da kapyen̄εε pyi Kirisa yε nigin mu ge, p'a lee kyεεgi.

¹³ Lee bu bye p'a kapyen̄εε she, na diin na jaari piyεyε yi tε ni. Pu da daa lee yε na wε, p'a diin na kafilaɲehεmε yu, na pu jɔyɔ leni sipyii keree ni. Yemu jε nijoyo wε, p'a ganha na yee bεeri yu.

* **5:10 Tɔɔyɔ jii:** Yawutuu mu, ma bu jo m'a nabun wemu jɲɲɔ círi ni fundanga ni, m'a baraga bε taha wu na, m'a wu tɔɔyɔ je.

14 Lee wuu na naxhugoshaa piimu pu ɲε pu sanha lε-ε ge, nε funɲɔ wa p'i guri gbaya ya je sanha, p'i nagoo ta, p'i pu puga shεεn co xuuni; kɔnhɔ wù pɛn wu ganha bu da kaa la shishiin ta wù na wu wù jaagi wε.

15 Bani pee cèe pii ya n'a daa wu yaha na xɔ, na daha Shitaanni fɛni.

16 Naxhugoshaa pii bu da n'a daa fɔɔ wa kaban, weefɔɔ wu pee tεgε; tee tuguro ti ya yaa pu tee taha n'a daa fεε pu na wε, kɔnhɔ naxhugoshaa piimu pu ɲε wà tεgεvɔɔ baa ge, n'a daa fεε p'i já yere ni pee ni.

Y'a baraga tɛri n'a daa fεε ɲahagbaa fεε pu na

17 Egilizi ɲahagbaa fεε piimu p'a pu wo labye wu pyi wu pyegana na ge, pee ya yaa ni pɛɛɲε tɛhεε shuun ni. Piimu susu p'a kanhama pu xu na yεε li pyi, na sipyii pu bε kalaa ge, pere.

18 Bani l'a ka Kile Kafila wu ni na: «Ma bu nù yaha wu shinma tanhana tanhana wu pya di foro, ma ganha bu wu ɲɔ pɔ wε.»* L'a ka bε sanha na: «Kapyebye ya yaa ni wu saraa ni.»*

19 Wa bu egilizi ɲahagbaa fɔɔ wa jaagi kaa la na, ma bu sɔɔ wee jaagi wu na wε, fo sipyii shuun kelee taanri bε bu shε da li sɛɛri.

20 Piimu p'a kori yaha jurumu na na byi ge, ta pee wo nahama pu yu pu na sipyii pu bɛɛri niɲε ni, kɔnhɔ pusamaa ba kee ɲaa, pu da fyagi kee shi bye na.

Pɔli wo yɛri yɛri jomɔ

21 N'a da yi jo waha ma mu, Kile ni Yesu Kirisa wuu na, ni w'a mɛlɛkεε piimu ɲaha bulo ge, jo ma

* 5:18 Duterɛnɔmɛ 25:4 * 5:18 Luka 10:7

la le maye ni, ma da kii jomεheε kii beeri koo jaari; ma ganha bu wa pɔrɔɔ wa na we, ma ganha bu wa wolo wa ni kii keree kii funɔ ni we.

²² Ma ganha bu keye gburogi daha sipya wa shishiin na, m'a duba pye wu mu m'a egilizi wu kapyeεε le wu keɛ ni we. Ma ganha bu binne ni wa ni wu jurumu na we. M'a ma fungɔngɔ ki yaha ki nivige di bye.

²³ Ma ganha ba lɔhɔ ye gbuu we. M'a yaa m'a duven dɔni gbuu ma layara ti wuu na, ni yama tɔntɔngɔ kisanjaa be wuu na.

²⁴ Ayiwa, pii wo jurumu wa jaa kpeεnge na na fiinne, na ta w'a li ce xɔ, na kiiri na ba gɔn pu na; ga pii di wa wà pee wo wu da ga já je ni kurogo be we.

²⁵ Mu pii wo kapyegee nizaanja kii be wa jaa kpeεnge na na fiinne. Ali kiimu be ki je ki kaa ya jeni tɔvuyo na-ε ge, ki be ya já kori yaha ηmɔhɔɔ ni we.

6

Buloo ya yaa na baraga teri pu kafεε na

¹ N'a daa fεε piimu pu je buloo ge, pu beeri ya yaa na kaseεge ta pu kafεε na, na baraga teri pu na xuuni, kɔnhɔ sipyii pu ganha bu da da Kile mege kyεεgi, p'i da wu wo kalaa wu fanri we.

² Piimu wo kafεε pu je n'a daa fεε ge, pee be ganha ba pu kafεε pu ceɛɛ na bani pu beeri ya pye cebooloo we de! Ga p'a yaa p'a kapyeεε pyi pu mu ni pu fanha beeri ni, bani piimu mu p'a kapyeεε ki pyi ge, n'a daa fεε pu je pii, pu be pu je Kile wo taanjeεε ki ni.

Karamɔgɔ-kafinejuu ni naafuu can can wo we

M'a yaa m'a sipyii pu kalaa lemu ni, ma da li yu m'a wari pu mu ge, lee li wa mε.

³ Sipya watii ba sipyii pu kalaa kalaa watii ni wemu ni wù Kafɔɔ Yesu Kirisa wo fεfεεεε jomɔ pu jε nigin wε, kelee wemu ni Kilε koo li jε nigin wε ge,

⁴ tabaara fɔɔ wu jε weefɔɔ. Wu ya yafiin be ce wε. W'a jεri juɲɔ baa nakaara fɔɔ. W'a ganha na yoyo kɔɔn juɲɔ baa jomɔ ye wuu na. Kee keree kii k'a ma ni jεpεnwaa ni, ni yoyo, ni shεhεε, ni fungɔnkuuyo, ni nakaara nixhɔganhara.

⁵ We wa shishiin hakili jε wuyε mu pii sipyii pii ni wε. Pu ya can ce nige wε. N'a daa wu koo l'a jεri pee mu naafuu sha koro.

⁶ Uun, Kilε jɔni fyaara ti kunni jε ni kuduungbɔ ni sipya mu, wemu wo keɲε yataya y'a wu tinni ge.

⁷ Bani wèe wa shishiin ya pa ni yaaga ni ke koɲɔ puga ke ni wε, wù niguriwuu di wa da guri ni yaaga ni wε.

⁸ Lee wuu na, wù bu já na wù jɔlige, ni wu faleye taa na xɔ, lee ya yaa li wù yaa.

⁹ Ga piimu p'a gilee naafuu fεεεε feni ge; puyε pyaa wo lakuuɲɔ ni juɲɔ baa jidaan, yee yi ma bye tifuugo na pu co, na bɔɔngɔ shan pu juɲɔ ni, na pu kyεεgi fεεfεε.

¹⁰ Bani wari la ki jε kakuuyo tuuyo ye beeri wo niɲε. Wari lakuuɲɔ ya jé pii ni, a p'i biin, na n'a daa wu koo yaha, na kanhama nigbɔ shan puyε juɲɔ ni.

Pɔli ya yeri yeri jomɔ pemu kan Timote ye pyaa mu ge

¹¹ Ga mu Timote wemu wu wa Kile wo kapyebyii pu ni ge, mu wu laraga kɔn kii keree kii bɛeri na. La le maye ni m'a gori yaha tiime ni, ni Kile ni fyaara, ni n'a daa, ni taanɛɛɛɛ, ni loxulo, ni jubenje.

¹² Yogo ke m'a dunnɔ n'a daa wu funɔ ni ge, la le m'a se ta. Nii sicuumɔ pe pu ne pu ya xhuu-i ge, m'a pee ta. Lee wuu na Kile ya ma yiri. Wee kafilasaama we ma be ya jo na ma wo n'a daa wu she. Lee ya pye sipyii ni nehemee nii na.

¹³ Ayiwa, Kile wemu w'a yanmuyɔ yi bɛeri muna-haa le ge, wee wa wu sɛeri ni Yesu Kirisa wemu w'a jo gbafɛɛɛɛ Pɔnsi Pilate nii na, na can jo wu mu ge. N'a da yi jo waha ma mu

¹⁴ jo kapyegeee kiimu kaa l'a le ma kenɛ ni ge, la le fe ganha bu da ma na we, jaagi xuu be ganha bu da ma na we, fo na she nɔ wu Kafɔɔ Yesu Kirisa cabaɔa ki na.

¹⁵ Wu paduun ga ba nɔ, Kile ye pyaa k'a da wu yaha ba. Saannaa pu bɛeri wo Saan wu ne wii, ni kafɛɛ pu bɛeri wo Kafɔɔ. Wee wu ne Kile nigin pe we, na ne fanhaya yi bɛeri fɔɔ ni masɔɔ fɔɔ wu ye pe.

¹⁶ Wee ye nigin pe wu ne wu da ga xhu we. Xuu wemu ni w'a tiin ge, wee xuu wu wo kpeenge ki bele funɔ ni, sipya wa shishiin da ga ja gbara wu na we. Sipya wa shishiin nii sanha daha na wu na we, sipiyawyii la shishiin nii di wa da ja daha be wu na we. Masɔɔ ni sefɛɛɛ ti ne wu wuuro tɛhene baa fo gbee. Amiina.

N'a daa feɛ naafuu feɛ wo nibyii

¹⁷ Ayiwa, ke koɔ ke wo naafuu wu wa sipyii piimu mu ge, yi jo waha pu mu na pu ganha ba

ɲɔsanga pyi wɛ. Na pu ganha bu wee naafuu wu pye pu tadanɔ wɛ, bani wee ya xhuu; ga pu Kile pye pu tadanɔ. Wee w'a yaɲmuyɔ yi bɛɛri kaan wɛɛ mu na ɲɛɲɛɲi, kɔnhɔ wù já fundanga ta.

¹⁸ Yi jo pu mu na p'a kasaanɔa pyi, na pu pu kapyegeɛ nizaanɔa yaha k'i ɲɛɲɛ; p'i keɲɛ mugi pu yataya na, pu da pu keɲɛ yaɲmuyɔ ya kaan sipyii pu mu.

¹⁹ Pu ba lee pyi, pu na ba naafuu nigbɔ ta puyɛ ɲaha na ɲiga na, naafuu wemu w'a ɲɔ w'i ya gyɛɛgi bɛ-ɛ ge. Lee funɲɔ ni pu da ba ɲii sicuumɔ can can wo ta.

Pɔli kurogo jomɔ

²⁰ Timote, kaa lemu l'a le ma keɲɛ ni ge, lee mara ɲɔ. Mayɛ tánha ke koɲɔ ke wo ɲunɲɔ baa jomɔ pe na, ni kafinɛyɛ lajɛ nakaara jomɔ pu na.

²¹ Sipyii pii p'a yu na pee ya wee lajɛ wu ta. Pee ya piin na foro n'a daa wu koo li ni.

Ayiwa, Kile wu niime kan yi mu.

KARINĒĒGE NŌMĒE NIVONŌ
New Testament and Shorter Old Testament in
Senoufo, Mamara

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mamara S noufo (S noufo, Mamara)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

  2014-08-10, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

85728ed7-78f8-58e8-8967-0e976c0c2423